

ロンドン、2015年7月13日

Primetals Technologies、独 ROGESA 社の高炉改修に伴い 制御・自動化装置を供給

- 第4高炉^{※1}に4つの自動化ソリューションを提供
- 多重化された制御システムで高稼働率を実現

当社は、ドイツ、ディリンゲンの ROGESA Roheisengesellschaft Saar 社^{※2} から、第4高炉の改修に伴い電気、測定、分析および自動化装置の近代化工事を受注しました。このプロジェクトでは、第4高炉に新型の自動化装置、電気スイッチおよび Simatic PCS7^{※3} に基づいた新しい制御システムを導入し、工場内の既存の機器およびケーブルも更新。当社はハードウェアの設計も担当しています。

ROGESA Roheisengesellschaft Saar 社は、ドイツ、ディリンゲンに拠点を置く Dillinger Hüttenwerke 社^{※4}、同じくフェルクリンゲンに拠点を置く Saarstahl AG 社^{※5}の合併会社であり、それぞれが直接あるいは間接的に50%の株式を保有。ROGESA 社は年間最大460万トンの銑鉄を生産しており、親会社の2社のみ供給しています。第4高炉は1974年に建設され、2003年に一度改修済み。この高炉の炉床直径は11.2メートル、炉容積は2,360立方メートル、出銑能力は日量6,100トンです。

この改修に伴い、第4高炉には、最新の Simatic PCS7 V8.1 に基づいた新型の制御システムを導入。この完全にバーチャル化されたシステムは、エンジニアリングステーション5台、オペレータステーション15台、AS 410 自動化システム6ユニット、ET200SP^{※6} 分散型 I/O デバイスおよび接続する多重 OS サーバ^{※7} で構成し、通信は Profibus^{※8} および Profinet^{※9} 規格を採用。また、さらにアーカイブおよびレポートシステム、測定値の記録・分析システムおよびネットワーク管理ソリューションも供給されます。

当社は、新システムに適合した電気スイッチ、ET システム^{※6} 用の各ステーションおよびローカルに配置されたコントロールポイントの更新、必要なネットワーク用インフラ等、関連するハードウェアの設

計も担当。工場内については、当社がすべての関係機器、測定および分析装置の交換、電気、計測および制御装置のケーブル更新を実施。電気機器設置は、Bähr Anlagentechnik 社（バール アンラーゲンテヒニク）がとりまとめる社外コンソーシアムが担当します。

※1 高炉：鉄鉱石を溶かして銑鉄を取り出すための炉。

※2 ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH：（ロゲザ ローアイゼンゲゼルシャフト ザール）ROGESA ザール銑鉄会社。

※3 Simatice PCS7；ジマティック PCS7。コントローラや産業用 PC 等を統合したフレキシブルなプロセス制御システム。現行バージョンは V8.1。

※4 Dillinger Hüttenwerke：（ディリンゲール ヒュッテンベルケ）Dillinger 冶金プラント（会社）

※5 Saarstahl AG：（ザールシュタール アーゲー）ザール製鉄株式会社。

※6 ET200SP：工場プラントの遠隔制御用の I/O システム機器（記憶、送受信、入・出力等）。制御盤組込み型と過酷な工場環境に設置できる製品群あり。

※7 多重 OS サーバ：障害が発生しても継続的に設備を稼働可能にする多重化されたサーバ。

※8 Process Field Bus：Siemens、Bosch、ABB 等が共同で開発したファクトリーオートメーション用のフィールドバス。フィールド機器とコントローラ間の信号のやり取りをデジタル通信で行う規格。

※9 Profinet：国際プロフィバス協会が作成した工業用イーサネット通信規格の一つ。



ドイツ、ディリンゲンの ROGESA 社の第 4 高炉。（著作権 : Dillinger Hütte）。

原文プレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

www.primetals.com/press/

報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL (03) 5765-5231

Primetals Technologies 公式ツイッター: twitter.com/primetals

Primetals Technologies, Limited は本社を英国、ロンドンに置き、金属鉄鋼産業にとって、エンジニアリングやプラント建設全般の、世界的リーダーかつライフサイクル・パートナーです。当社は電機、オートメーション及び環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供します。鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、非鉄分野部門にも最新の圧延ソリューションをお届けします。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所、並びに株式会社 IHI が資本参加している三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジーズ社の合併により発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49% です。発足時の従業員数は全世界で約 9,000 人。詳しくは、以下の URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト : www.primetals.com